

# The Ridgway's Hawk

## Gavilán de la Hispaniola

(Buteo ridgwayi)

Protecting one of the world's rarest birds  
*Protegiendo una de las aves más raras del mundo*

### Distribution and Status / Distribución y Estado

When The Peregrine Fund began studying the Ridgway's Hawk in 2000, there was only one remaining population, located in Los Haitises National Park, Dominican Republic. By 2009, population numbers had plummeted to only 110 breeding pairs. Though this raptor remains one of the most Critically Endangered birds of prey in the world, conservation efforts have led to a second population on the island and an increase in numbers overall.

The hawk is protected under Dominican law, making it illegal to kill, harm, or capture adults, young and eggs, or destroy their nests or nest trees.

*>> Cuando El Fondo Peregrino comenzó a estudiar al Gavilán de la Hispaniola en el año 2000, solo quedaba una población ubicada en el Parque Nacional Los Haitises en República Dominicana. Para 2009, las cifras de la población se habían reducido a solo 110 parejas reproductoras. Aunque el Gavilán sigue siendo una de las aves de presa más amenazada del mundo, los esfuerzos de conservación han logrado crear una segunda población en la isla y un aumento general en el número de gavilanes.*

*El Gavilán está protegido por la ley dominicana, por lo que es ilegal matar, dañar o capturar adultos, crías y huevos, o destruir sus nidos o árboles nidados.*



### Ecology / Ecología

The Ridgway's Hawk is the only diurnal raptor found exclusively in the Dominican Republic. Males are smaller than females. They feed on snakes, lizards, bats, frogs, rodents, and occasionally on small birds.

The Ridgway's Hawk builds its nest in many species of trees, including palm trees and lays 1-3 eggs per breeding season. Young birds remain in the nest for 42 - 47 days. Both parents help care for their young.

The loss of quality habitat, human persecution and infestation of botflies (Philornis sp.) in nestlings are the major threats to the bird.

*>> El Gavilán de la Hispaniola, es la única ave rapaz diurna que se encuentra exclusivamente en la República Dominicana. Los machos son más pequeños que las hembras. Se alimenta de culebras, lagartos, murciélagos, ranas, roedores y algunas veces de aves pequeñas.*

*El Gavilán de la Hispaniola construye su nido en diferente especies de árboles, incluyendo palmeras, poniendo de 1-3 huevos por temporada de cría. Los polluelos permanecen en el nido por 42 - 47 días. Ambos padres ayudan a cuidar a sus crías.*

*La pérdida de hábitats de calidad, la persecución humana y la infestación de las moscas (Philornis sp.) en los polluelos son las principales amenazas para esta ave.*

### Conservation / Conservación

Due to its small and isolated population, the Ridgway's Hawk is at greater risk of extinction. In an effort to create additional breeding populations, The Peregrine Fund, Grupo Puntacana Foundation, Propagas Foundation and the Ministry of Environment and Natural Resources of the Dominican Republic are translocating young hawks to a more suitable habitat owned by Grupo Puntacana and promoting environmental education programs.

Each released hawk is banded and many have been equipped with radio transmitters so that they can be monitored in order to learn more about survival rates, behavior, diet, and breeding success.

*>> Debido a que esta población es pequeña y aislada, el Gavilán de la Hispaniola se encuentra en un mayor riesgo de extinción. En un esfuerzo por crear nuevas poblaciones reproductoras, el Fondo Peregrino, la Fundación Grupo Puntacana, la Fundación Propagas y el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales de la República Dominicana, están trasladando gavilanes jóvenes a un hábitat adecuado propiedad de Grupo Puntacana y promueven programas de educación ambiental.*

*Cada gavilán liberado tiene anillos de identificación y muchos han sido equipados con transmisores de radio para que puedan ser monitoreados y aprender más sobre sus tasas de supervivencia, su comportamiento, su alimentación y su éxito reproductivo.*



# The Ridgway's Hawk Gavilán de la Hispaniola

[www.puntacana.org](http://www.puntacana.org)

## What can you do to help? ¿Qué puedes hacer para ayudar?

If you are lucky enough to see a Ridgway's Hawk, enjoy it! You are seeing one of the rarest birds on the island. Please do not approach the bird; give it some space. If you have questions or concerns please call one of the following numbers:

*¡Si usted tiene la suerte de ver a un Gavilán de la Hispaniola, disfrútelo! Usted está viendo una de las aves más raras de la isla. Por favor, no se acerque al ave, déle espacio. Si usted tiene alguna duda o pregunta, por favor llame a uno de estos números:*

### For local calls / Para llamadas locales:

Fundación Grupo Puntacana: 809.959.9221  
The Peregrine Fund: 1.829.637.3215

### For USA calls / Para llamadas a EEUU

The Peregrine Fund: 1.208.362.3716

### Log on to / Visite:

[www.peregrinefund.org](http://www.peregrinefund.org) and [www.puntacana.org](http://www.puntacana.org)

If you want to support the project by making a tax-deductible donation, please visit [www.globalgiving.org](http://www.globalgiving.org) and enter "Ridgway's" in the search.

*Si desea realizar una donación exenta de impuestos en Estados Unidos, entre a la página web [www.globalgiving.org](http://www.globalgiving.org) y ponga "Ridgway's" en la búsqueda.*

Please help protect this very important raptor!  
*Por favor, ayúdanos a proteger esta ave rapaz tan importante.*



Imágenes cortesía de:  
Jake Kheel - Thomas Hayes - Christine Hayes  
Dario Fernández - Bellon and The Peregrine Fund



  
GRUPO PUNTACANA®  
FUNDACIÓN